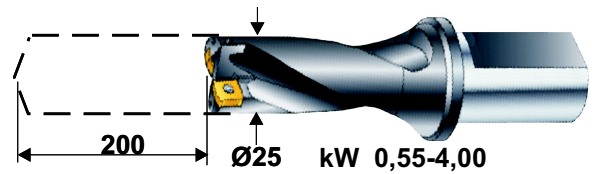


**UNITA' OPERATRICE- MACHINING UNIT**  
**UNITE D'USINAGE- BEARBEITUNGSEINHEIT**  
**UNIDAD DE MECANIZADO**

**BALL SCREW**



**ORDERING REFERENCES**

**DE25/E/1R/00/A**

**DE=** AVANZAMENTO CON VITE A SFERE  
 BALL SCREW FEED  
 AVANCE PAR VIS A BILLES  
 VORSCHUB MIT KUGELSPINDEL  
 AVANCE CON HUSILLO A BOLAS

**25=** Ø25 CAPACITÀ FORATURA SU ACCIAIO  
 DRILLING CAPACITY IN STEEL  
 CAPACITE DE PERGAGE ACIER  
 BOHRLEISTUNG IN STAHL  
 CAPACIDAD EN ACERO 500N/mm<sup>2</sup>

**E=** 0-200mm CORSA  
 STROKE  
 COURSE  
 VORSCHUB  
 CARRERA

	Hz50	Hz60	MOTOR
Riduttore con catena Reducer with chain Réducteur avec chaîne Getriebe mit Kette Reductor con cadena <b>06B2</b>	<b>1R=</b> 135 162	4 POLES	
	<b>2R=</b> 205 246	4 POLES	
	<b>3R=</b> 270 324	4 POLES	
	<b>4=</b> 410 492	6 POLES	
	<b>5=</b> 610 732	4 POLES	
Cinghia dentata Timing belt Courroie crantée Zahnriemen Correa dentada <b>H100</b>	<b>6a=</b> 1300 1560	4 POLES	
	<b>7=</b> 1400 1680	4 POLES	
	<b>8a=</b> 2300 2760	2 POLES	
	<b>9=</b> 3000 3600	2 POLES	
Cinghia Belt Courroie Riemen Correa <b>Poly V J12</b>	<b>10=</b> 4000 4800	2 POLES	
	<b>11=</b> 5000 6000	2 POLES	
	<b>12=</b> 6000 7200	2 POLES	
	<b>13=</b> 10000 12000	2 POLES	

**GIRI MANDRINO**  
 SPINDLE RPM  
 VITESSE DE BROCHE  
 SPINDELDREHZAHL  
 VELOCIDAD HUSILLO

Altre velocità a richiesta  
 Other rpm on request  
 Autres vitesses sur demand  
 Andere Drehzahl auf Anfrage  
 Otras velocidades a solicitud

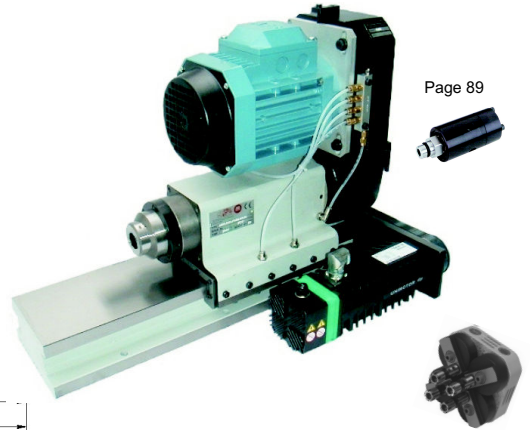
Coppia max trasmissibile - Max transmission torque  
 Couple max. transmissible - Max übertragbares Drehmoment  
 Momento torsional transmissible  
**250Nm**

**MANDRINO**  
 TOOLHOLDER  
 NEZ DE BROCHE  
 WERKZEUGAUFNAHME  
 HUSILLO

**A = MORSE 3 STANDARD**  
**B = ISO 30 DIN 2079**  
**C = DIN 55058 Ø20**  
**C1= DIN 55058 Ø28**  
**D = ISO 40 DIN 2079**  
**E = HSK 50 OPTION**

**MOTORE**  
 MOTOR  
 MOTEUR  
 MOTOR

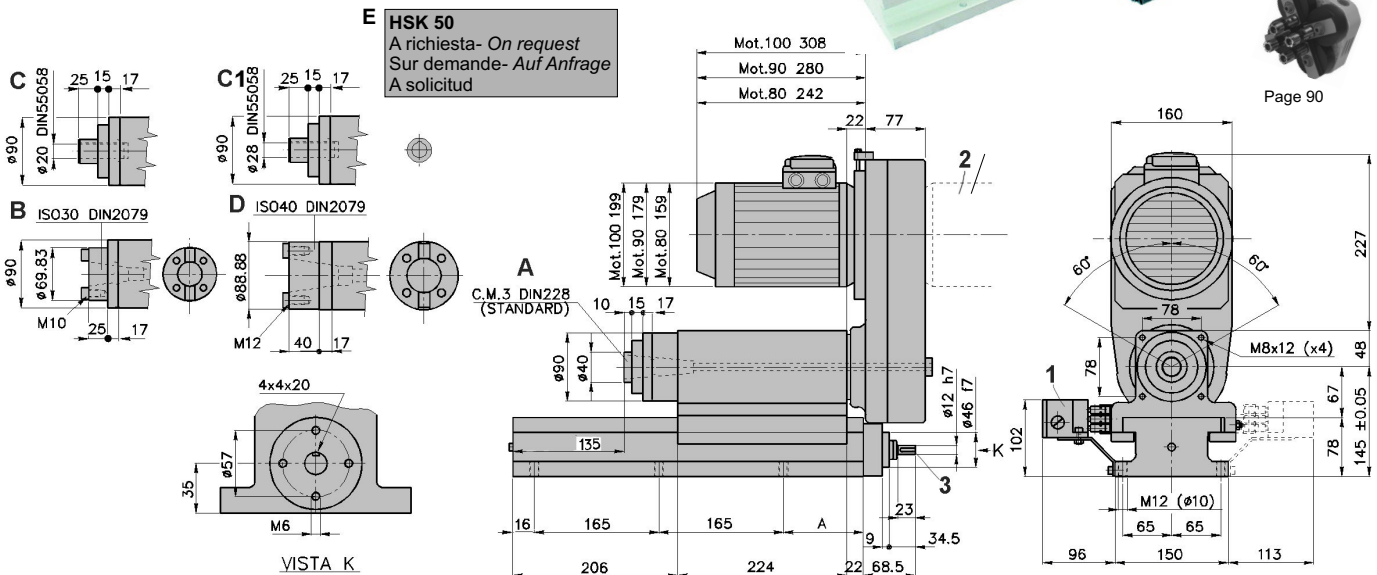
**00=** 80- kW 0,75 POLES 2 STANDARD  
 80- kW 0,75 POLES 4 STANDARD  
 80- kW 0,55 POLES 6 STANDARD  
**01=** 90- kW 1,10 POLES 6  
**02=** 90- kW 1,50 POLES 4  
**03=** 90- kW 2,20 POLES 2  
**04=** 100- kW 1,50 POLES 6  
**05=** 100- kW 2,20 POLES 4  
**06=** 100- kW 3,00 POLES 4  
**07=** 100- kW 3,00 POLES 2  
**08=** 100- kW 4,00 POLES 4



Page 89

Page 90

**53**



**I**



**GB**



**F**



**D**



**E**

<b>1</b>	Fine corsa elettrico a 3 contatti. Montato sul lato SX o DX.	3 cam electr. limit switches. Mounting on L.H. or R.H. side.	Boîtier multicontact 3 pistes pouvant être monté à droit ou à gauche.	Elektrischer Endschalter 3 Spuren rechts oder links montierbar.	Interruptores eléctricos 3 contactos. Montados sobre el lado izquierdo o derecho.
<b>2</b>	Motori mandrino AC o DC. Opzioni: Servoventilazione-Encoder. Motore o motoriduttore montato avanti o dietro. Il supporto motore può essere ruotato su 120°.	Spindle motors AC or DC. Options: Forced ventilation-Encoder. Motor or gear-reducer front or rear mounting. The motor crankcase can be rotated on 120°.	Moteur de broche AC ou CC. Options: Ventilation forcée - Codeur. Moteur ou moto-réducteur montable à l'avant ou à l'arrière. Le carter de transmission peut être orienté sur 120°.	Spindelmotor AC-DC. Optionen: Fremdbelüftung-Encoder. Motor nach vorne oder hinten montierbar. Riemenwanne stufenlos zwischen + - 60° schwenkbar.	Motor husillo DC-AC. Opciones: Ventilación forzada-Encoder. Motor o reductor montados delante o detrás. El soporte del motor puede girar sobre el eje del husillo.
<b>3</b>	Vite a sfere Ø 20x5. Opzione: Servomotor DC, 2,4-3,0-6,0 Nm con rinvio rapporto 1/1-1/2-1/2,5 con cinghia dentata.	Bal I screw dia. 20x5. Option: DC Servomotor 2,4-3,0-6,0 Nm with timing belt drive ratio 1/1-1/2-1/2,5.	Vis à billes Ø 20x5. Option: Servomoteur d'avance CC, 2,4-3,0 ou 6,0 Nm, Transmission crantée rapport 1/1-1/2 ou 1/2,5.	Kugelgewindespindel Ø 20x5. Option: Servomotor DC, 2,4-3,0-6,0 Nm Zahnriementrieb - Übersetzung 1/1-1/2-1/2,5.	Eje a bolas Ø 20x5. Opción: Servomotor DC, 2,4-3,0-6,5 Nm reducción de velocidad 1/1-1/2-1/2,5 con correa dentada.
	Peso kg 58-72 Color Grigio RAL 7038	Weight kg 58-72 Color grey RAL 7038	Poids kg 58-72 Couleur gris RAL 7038	Gewicht kg 58-72 Farbe hellgrau RAL 7038	Peso kg 58-72 Color gris RAL 7038